

曹雪芹佚诗辨

张良皋 著

中国建筑工业出版社

中国出版集团 (CIP) 数据

曹雪芹诗辨 / 张良皋著. — 北京: 中国建筑工业出版社, 2008

2008

ISBN 978-7-112-11299-9

献呈吴世昌先生 2008 百年祭

中国图书馆 CIP 数据 (2008) 第 121918 号

曹雪芹佚诗辨

张良皋 著

张良皋, 1954 年生

现任北京航空航天大学教授

立志成学, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

立志立人, 立志立人

小引

一、版本正名

二、引文校误

三、字义解释不当

四、句读割裂文义

五、资料的取舍、编次和解说

六、从假设如何突变到信史?

七、文章败笔

八、《红楼纪历》能起些什么作用?

九、怎样对待别人的研究成果?

结语

第二篇 论《红楼梦》版本名称涉的问题

(原载《红楼梦》, 1979 年第 3 期, 62 页)

1979 年 3 月 62 页

第三篇 论《红楼梦》版本名称涉的问题

(原载《红楼梦》, 1979 年第 3 期, 62 页)

1979 年 3 月 62 页

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

曹雪芹佚诗辨/张良皋著. —北京: 中国建筑工业出版社,
2009

ISBN 978 - 7 - 112 - 11299 - 9

I. 曹… II. 张… III. 《红楼梦》研究 IV. I207.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 151918 号

责任编辑: 李 东

责任设计: 郑秋菊

责任校对: 李志立 兰曼利

献呈吴世昌先生 2008 百年祭

曹雪芹佚诗辨

张良皋 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京建筑工业印刷厂印刷

*

开本: 787 × 1092 毫米 1/16 印张: 17 字数: 367 千字

2009 年 12 月第一版 2009 年 12 月第一次印刷

定价: 39.00 元

ISBN 978 - 7 - 112 - 11299 - 9

(18428)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

Review a Case of CAO Xueqin's Posthumous Poem (Abstract)

In 1971, there was a case of CAO Xueqin's posthumous poem widely known. It was rumored from a famous Redologist Mr. ZHOU Ruchang that he doubted the poem was composed by CAO Xueqin himself or not, and he asked his intimate friends to give their judgments. Soon after the poem appeared in public, Prof. WU Shichang identified that the poem was made by nobody else except CAO Xueqin himself. But in 1976, Mr. ZHOU revealed vaguely in his book *New Research of A Dream in Red Mansions* that the poem was made by contemporary person. Not until 1981 did Mr. ZHOU admitted that the poem was written by himself just for fun. WU kept insisting that the poem was truly made by CAO, and Mr. ZHOU laid only a false claim.

The author of this book made every endeavor in order to clarify the facts, and after all, he can give conclusion that Prof. WU should be approved ALL RIGHT.

It seems preferable to make a broader review on the works done by Mr. ZHOU Ruchang so that readers can have a more comprehensive understanding of Mr. ZHOU's idea about Redology. So the author compiled different collections of his own articles (as well as those by ZHOU's followers) more or less concerning the topic of this book, which has some debates against Mr. ZHOU and his followers.

目 录

三、[志同道合]解答题问关系本册《红楼梦》第	
四、凤姐和《红楼梦》大英南北》续集（盛朝强）	117
第二篇...为《红楼梦》中的神秘世界（陈其南）	
2007 版问读老章林基本本册《红楼梦》再读第五	
58 数据被图... 中国原稿论题和答者——	120
58 第三篇...《红楼梦》中的神秘世界（陈其南）	
2007 · 8 · 58 五、其中包含的许多问题	
58 中国原稿论题和答者——	121
引言	1
第一辑 增订本《红楼梦新证》质疑答难	7
第一篇 增订本《红楼梦新证》（1976 年版）初读质疑	
（原载《文学评论丛刊》第二辑，324 页）	7
小引	7
一、版本正名	7
二、引文疑误 *	16
三、字义解释不当	18
四、句读割裂文义 *	21
五、资料的取舍、编次和解说	23
六、从假设如何突变到信史？	26
七、文章败笔 *	29
八、《红楼纪历》能起些什么作用？	31
九、怎样对待别人的研究成果？	39
结语	41
第二篇 【粗议增订本《红楼梦新证》兼与张良皋同志商榷】	
（邱惕盈，原载《河北师范大学学报》	
1979 · 3，62 页）	42
第三篇 谈《红楼梦》版本名称牵涉的问题——兼与邱惕盈	
同志商榷（原载《河北师范大学学报》	
1980 · 2，54 页）	56

第四篇 【就《石头记》版本有关问题答张良皋同志】 (邱惕盈, 原载《河北师范大学学报》 1980·3, 34 页)	77
第五篇 再谈《红楼梦》版本名称牵涉的问题 ——兼答邱惕盈同志	82
一、版本命名值得细论	83
二、曹子书的本名和今名	84
三、脂批增删和人名更改的一面倒现象	87
四、从回目优劣判版本先后	88
五、如何看待芜词病句	91
六、“骀麟”音义辨	92
七、循名考实举例	97
第二辑 辨识“肮脏”	101
第一篇 【释“肮脏”】(张季皋, 原载《红楼梦学刊》 1983·3, 79 页)	101
第二篇 也释“肮脏”(原载《红楼梦学刊》 1984·4, 161 页)	102
第三篇 【再释“肮脏”】(张季皋, 原载《红楼梦学刊》 1985·4, 118 页)	105
第四篇 郑燮、潘逢元对“肮脏”如何取义(原载《红楼梦学刊》 1990·4, 299 页)	107
第三辑 用科学与信科学	112
第一篇 补论秦可卿之死数事(原载《华中理工大学· 学报·社会科学版》1995·3, 85 页)	112
一、死因述闻	112
二、张友士的药方	113

三、天香楼的戏单	115
四、凤姐和宝玉的梦	117
第二篇 为《红楼梦》中的蹊跷冬至寻根（原载《寻根》 2007·4，82页，其中有的文字在发表时被刊削， 数据被删，今照原稿补足。）	120
第三篇 《红楼梦》中的神秘芒种（原载《寻根》 2007·6，88页，其中有的文字在发表时被刊削， 今照原稿补足。）	131
第四篇 《〈红楼梦〉中的神秘芒种》书后	138
第四辑 纪念吴世昌先生	141
第一篇 吴世昌先生九十年冥诞纪念辞（原载《红楼》， 2000·2，16页）	141
第二篇 吴世昌先生的未竟之业（原载《红楼》， 2000·3，56页）	141
第三篇 重提曹雪芹佚诗案 ——纪念吴世昌先生百年冥诞	150
一、缘起	150
（一）解读吴恩裕《曹雪芹题琵琶行传奇 一折之全诗》	151
（二）佚诗之正式发表受阻	153
二、透视佚诗原件收藏者	157
（一）文革“顾问”与佚诗	159
（二）“半个红学家”与佚诗	161
三、审辨《曹雪芹的手笔“能”假托吗？》	163
（一）咬嚼“隋珠”与“粪丸”	163
（二）周汝昌气死了谁？	170
（三）从得意忘形到露馅	172

(四) “生造崩剥”、“杜撰北浦”和“文情狡狴”	176
(五) 梁归智对周汝昌的赞叹	180
(六) 攻击吴世昌的一支奇兵——梅节	181
(七) 佚诗证据的冷风与雷霆	190
四、论战的三篇收场文章	204
(一) 吴世昌的学术遗言	205
(二) 梅节的谢幕辞	209
(三) 周汝昌的最后陈述	221
五、缅怀吴世昌先生	239
(一) 《红楼梦》研究的规范化	239
(二) 学术研究的易简规律和奥卡姆剃刀	246
(三) 吴世昌为何“反胡”?	248
(四) 雪芹佚诗案论战的是非得失和展望	251
(五) 曲终奏雅	254
后记	257
附录	259

CONTENTS

Introduction	1
---------------------------	---

PART ONE Debates on the Revised Edition of New Research of A Dream of Red Mansions	7
---	---

Article I Queries after the First Reading of the Revised Edition of New Research of A Dream of Red Mansions	7
Foreword	7
1 Give Proper Version Nomenclature	7
2 Quotations Questionable	16
3 Misinterpretations on Literal Meaning	18
4 Punctuations Break Apart Thoughts Expressed	21
5 The Choice, Arrangement and Explanation of Materials	23
6 How to Change a Hypothesis into True History Suddenly?	26
7 Faulty Expressions in Writing	29
8 What's the Use of the Red Mansion Chronological Table?	31
9 How to Treat the Achievements of Research by Others?	39
Concluding Remarks	41
Article II A Brief Comment on the Revised Edition of New Research of A Dream of Red Mansions	141

	and Discussion with Mr. ZHANG Lianggao— by Mr. QIU Tiying	42
Article III	Problems Implicated in the Version Nomenclature of A Dream of Red Mansions—and Discussion with Mr. QIU Tiying	56
Article IV	Problems Concerning the Version Nomination in Response to Mr. ZHANG Lianggao—by Mr. QIU Tiying	77
Article V	Again Problems Implicated in the Version Nomenclature of A Dream of Red Mansions— Answer to Mr. Qiu Tiying	82
	1 The Version Nomenclature deserves Extensive Discussion	83
	2 The Original Name and New Name of CAO's Book	84
	3 The One-Sided Leaning Phenomenon of Changing Comments on the novel and Giving Names of Role in the Novel	87
	4 To Distinguish the Version Succession Based on Merits and Defects of Chapter Titles	88
	5 How to Look upon Superfluous Wording and Ungraceful Phraseology	91
	6 Distinguish the Pronunciation and Meaning of āngzāng / Kǎngzǎng	92
	7 Examples from Names to Find Facts	97

**PART TWO Distinguish āngzāng / Kǎng
zǎng or Dirtiness/Struggling 101**

- Article I Annotation on Kǎngzǎng—by
Mr. ZHANG Jigao 101
- Article II Annotation on āngzāng Too 102
- Article III Annotation on Kǎngzǎng Again—by
Mr. ZHANG Jigao 105
- Article IV How Did ZHENG Xie and PAN Fengyuan
Make Sense of āngzāng? 107

**PART THREE Make Use of Science and
Have Faith in Science 112**

- Article I Some Complementary Comments about the
Death of QIN Keqing 112
- Article II Root out the Queer Solstice in A Dream
of Red Mansions 120
- Article III The Mysterious Grain in Ear in A Dream
of Red Mansions 131
- Article IV Postscript to the Article III 138

**PART FOUR In Memory of
Prof. WU Shichang 141**

- Article I Lament for Prof. WU at His 90 Year Birth ... 141
- Article II Works Unfinished by Prof. WU 141

Article III	Review a Case of CAO Xueqin's Posthumous Poem—Cherish the Centenary of	
	Pro. WU's Birth	150
	1 On Account of the Beginning	150
	2 A Penetrating Stare at the Original Copy	
	Collector of the Poem	157
	3 Can CAO's Poem Be Forged?	163
	4 Three Articles to Wind up the	
	Debate	204
	5 Cherish the Memory of	
	Pro. WU Shichang	239
	Postscript	257
	Appendix	259

引言

1971年出现的曹雪芹佚诗案，即由周汝昌先生传出的“唾壶崩剥慨当慷”一诗之真伪，至今仍是疑案。今年恭逢吴世昌先生百年祭，吴先生为判别该诗真伪，倾注了大量心血。在他逝世之前，为这一疑案留下了他的学术遗言。值此百年祭典，重提这一未决之案，不失为纪念吴先生的一宗陈献，作为吴先生的侧座弟子，我冒昧写成一篇长达八万字的论文——《重提曹雪芹佚诗案——纪念吴世昌先生百年冥诞》，就正方家。

要深入剖析曹雪芹佚诗疑案，常常会涉及周汝昌先生有关“红学”或“曹学”的观念和成就。为了全面展示笔者对“周氏红学”的看法，似有必要纂辑以往曾经在不同刊物上发表过的有关文章，以省读者的翻检之劳。也有一些文章，曾遭删削，似宜补齐；有的文章，虽应约呈交全稿，却遭摈弃，未得刊布，以致微忱难伸，借此“朝花夕拾”，亦未为晚。于是本书按照文章内容，以类相从，纂成四辑。

第一辑：增订本《红楼梦新证》质疑答难。周汝昌先生的《增新证》出版于文革末年，得到文革当局的旷典优容，影响颇大。但细按内容，较之1953年初版，仅有份量上的扩张，而考证论点无非陈陈相因，即使稍见增益，而有待质疑之处甚多，所以我写了本辑第一篇《增订本〈红楼梦新证〉初读质疑》。文章原分9节，编者要求篇幅不能超过25000字，乃删去3节。周汝昌先生近日在其《红楼无限情》中发表了一篇《检讨谬误》，提到有一位学者（按：指王利器先生）说他的《红楼梦新证》中“每一页都有错误”，他大不谓然，反唇相讥，只承认他自己看出来的“三处大错”，其余都不过“琐末”而已。我的文章，可能本不足入汝昌先生之眼，趁此番补足全文，质疑求教，看能否请汝昌先生开示一二。

第二篇采录邱惕盈先生大作《粗议增订本〈红楼梦新证〉兼

与张良皋同志商榷》。周汝昌先生对拙作置之不理，却由邱惕盈先生奋勇代为申说，很出我意外，但我对邱先生不能不理，我认为邱先生的论点有商榷价值。

第三篇是我自己写的《谈〈红楼梦〉版本名称牵涉的问题——兼与邱惕盈同志商榷》，答复邱先生的问难。

第四篇再次采录邱惕盈先生的文章《就〈石头记〉版本有关问题答张良皋同志》。邱先生的文章给了我巨大的欣悦。我引用吴世昌先生的建议——对版本简称废除断代命名——的方式，得到邱先生积极、肯定的回应，他说：

张同志主张统一版本名称的意见，我认为富有积极意义。断代之说^①，言之成理。（但比拟似有过大）以姓冠首方法可取，但对多种脂本当更有良法以处。……张同志总的意见值得红学界及有关方面的支持。我以一“卒”之微，敢副末议。

尽管他不免有所保留，对《石头记》十六回残本之为“最古”仍努力维护，但这样正面赞同废除断代命名的意见在红学界十分罕闻。在他的鼓舞之下，我乃勉力再写了第五篇。

第五篇题曰《再谈〈红楼梦〉版本名称牵涉的问题——兼答邱惕盈同志》，深入讨论“十六回残本”之并非“最古”，投寄惠允“提供版面”，并已发表前面三篇文章的《河北师大学报》。很遗憾，该学报不再发表拙文，遂致邱先生以2篇比1篇之“领先”优势收场。此番结集，自宜将拙文公诸同好，以求教益。二十余年的红学历史已经证明：反科学的版本命名体系所致后患何等深重！这些年代错误（Anachronism）的命名体系不但未能使红学研究前进一步，相反是大开倒车。尤其使吴世昌先生引为深虑的“甲戌本神话”已以超乎常识的荒唐形成“甲戌本噩梦”。此种恶果若不作正本清源之计，红学研究将永远陷于原地打转。

① 邱先生文字过简，易滋误解，似不妨说成“废除断代命名之说”。

第二辑《辨识“肮脏”》收文4篇。首篇采录张季皋先生的《释“肮脏”》，他主张肮脏应读 kǎng zǎng，作不屈不阿解。这一条高见，首创自周汝昌先生，我在《增订本〈红楼梦新证〉初读质疑》一文中，对周先生提出了异议。前述邱惕盈先生的两篇文章也曾对周说予以阐扬，我也逐点再陈鄙见。不料季皋先生重新维护周说，我乃写了本辑第二篇《也释“肮脏”》。第三篇采录季皋先生《再释“肮脏”》，其文内容更为深入，我未敢率尔作答，迟之5年，尽了一点“穷搜极讨”的义务，把周汝昌先生在其《新证》中举出的文献全部搜齐补足，再予审读，郑重写出本辑第四篇《郑燮、潘逢元对“肮脏”如何取义》。这一次，蒙《红楼梦学刊》为辩论双方对等提供版面，研讨的全过程是在愉快的气氛中进行，我相信季皋先生会与我同感，我们成了不曾谋面的“红友”。“张良皋”、“张季皋”，一字之差，曾有读者惠书，误投季皋先生处，蒙他转寄给我，使我欣然。

区区“肮脏”二字，何以引起聚讼？不能不说是红学研究中的异数。此事造因之始，必然该追溯到周汝昌先生的《增新证》，他借肮脏二字之取义，大骂高鹗。周先生造成误导，颇有影响。例如邱惕盈、张季皋二位，就是接受周氏误导之例。肮脏二字，本来十分简明，周先生却化简为繁。项庄舞剑，意在何人？有一人明显受到伤害，那就是俞平伯。俞先生在他的《红楼梦研究》一书中的《八十回后的红楼梦》一篇中讨论妙玉的结局：

妙玉是后来“肮脏风尘”的，高鹗写他被劫被污，也不算甚错。但作者原意既已实写了贾氏底凋零，一败而不可收拾；则妙玉不必被劫，也可以堕落风尘。所以高氏写这一点，我也认为无根据。妙玉后来在风尘中，我们知道了，承认了；但怎样地落风尘，我们却老老实实不知道，即使去悬揣也是不可能。——《红楼梦研究》棠棣出版社1952年11月再版152~153页

语句平实可信。周先生在肮脏二字的读音、取义上大做翻案文章，硬说“肮脏”二字只能作“不屈不阿”解。吾人似当请问：

“不屈不阿”是过程还是结局？如果是过程，强调“不屈不阿”是废话，妙玉最后还得“终陷淖泥中”。如果是结局，妙玉能“肮脏（kǎng zǎng）到头”，人们就该欢呼妙玉大获全胜，她再也休想进“薄命司”。我以前认为周先生大骂高鹗为不识字，进而全盘否定后四十回，乃是“自炫博雅，欺侮读者”，犹是皮相之论。试考论定后四十回为高鹗续，在评议高续艺术性不足方驾前八十回之同时，也恰当肯定其历史功绩，平伯先生是第一人；而断言妙玉之必落风尘，对高鹗之写妙玉被劫被污有所宽假，平伯先生亦是第一人。汝昌先生箭锋所指，自必首先命中俞平伯。平伯先生临终之前写了一纸遗言，道是：

胡适、俞平伯是腰斩红楼梦的，有罪。程伟元、高鹗是保全红楼梦的，有功。大是大非！

另一纸曰：

千秋功罪，难于辞达。

平伯先生是一位君子，自怨自艾，乃所谓“躬自厚而薄责于人”，竟终不能“远怨咎”。我为俞先生颇感不平，所以不惜开罪周汝昌。汝昌先生不屑一顾，而邱惕盈、张季皋二位先生却对我不吝赐教，我以为必须认真对待，大家用功认几个字。若依鄙见，周汝昌先生之自诩识得“肮脏”二字，早已迹近无理取闹。但此类无理取闹施之于平伯先生，其伤害为何如！施之于红学研究，其伤害又为何如！

鲁迅先生尊重论战对手，通常附录对方文章。我还未敢将对方文章置入附录，我认为干脆依序编入正文，用【】标示注明文题及作者，使读者无须往返翻寻。如此先例可能不多，但何妨自我作古？所以本书第一辑第二辑都按此例。

第三辑题曰《用科学与信科学》。周汝昌先生在《红楼梦新证》中引入历法科学，很令我兴奋。但细读其书，逐渐感到他对科学兴趣有限，而用科学的目的只是为自己的研究装门面、壮声

势，并不真个相信用科学方法所得的科学结论，这种并不完全彻底的“科学思想”甚至适足以成为反科学的帮凶。

本辑首篇《补论秦可卿之死数事》本来意为为俞平伯先生拾遗补阙。俞先生的《论秦可卿之死》我所倾服，但俞先生断得死状，未得死因，所以我冒昧作一番揣测。秦可卿自第五回始见，第十三回暴死，照说可以盖棺论定。但惜我的文章只发表于大学校刊，影响有限。诸红学名家，包括周汝昌，对秦可卿的研究似乎着力不多，所以留下广大荒地，到近年竟被刘心武先生抢占，在这块荒地上建立了“秦学”王国，让“太虚幻境”的领土扩张到不可思议，我才觉得我那篇“卑之无甚高论”的文章还有向周、刘二先生和广大读者请益的必要。比方说，秦可卿究竟有病无病？是什么病？本可凭借中医科学理论，从张友士的药方来作一番判断，就完全用不着刘心武先生异想天开，把这药方解读作某个反当今皇帝的地下组织发出的秘密号令。更费解的是周汝昌先生对刘君的天外奇谈竟毫无保留地百般推崇。为了促进在红学研究中用科学又信科学，我爽性将30年前即已公开提出的有关《红楼梦》中“蹊跷冬至”和“神秘芒种”的有关数据撰为文章，在杂志上发表，并收入本书，看能否引起红学界用科学、信科学的兴趣。

第四辑为《纪念吴世昌先生》专辑。1998年9月，吴先生故里海宁市举行了“吴世昌先生九十冥诞纪念”大会，笔者有幸参加。本辑首篇《吴世昌先生九十年冥诞纪念辞》，除在会上恭诵，更悬之海宁高中吴世昌先生纪念图书室，该室图书全由吴先生捐献。第二篇为学术论文《吴世昌先生的未竟之业》，重点在讨论吴先生对红学遗留问题的解决之道，其中就包括为曹雪芹的佚诗维权，希望红学界人士共谋促进彻底解决，不能听任周汝昌先生甘心“诬服”，矢口冒认。这两篇都曾在贵州《红楼》杂志上发表，于今又过十年，未见任何进展。而周汝昌先生对红学资料之率意处置又逐渐引起红学界的注意。似不妨趁此时机，重提佚诗旧案，缕陈笔者对佚诗旧案疑问种种，期于获得红学界之共识，包括周汝昌先生的释疑解惑。因此恭恭敬敬，披沥以陈，写成本辑的第三篇，亦即本书的主篇《重提曹雪芹佚诗案》，以纪念吴